

*Questions orales*LES INDEMNITÉS OFFERTES POUR ENCOURAGER LES EMPLOYÉS
À PRENDRE LEUR RETRAITE

M. Rod Murphy (Churchill): Monsieur le Président, le gouvernement et le CN en ont-ils fini avec les négociations relatives à l'offre d'une indemnité de retraite à ceux qui n'ont pas déjà droit aux prestations de retraite anticipée?

L'hon. Don Mazankowski (ministre des Transports): Monsieur le Président, jusqu'à présent le CN a été très généreux en matière d'indemnités de cessation d'emploi et de retraite anticipée. Ces dispositions font actuellement l'objet de négociations avec les syndicats dans le cadre de l'entente d'achat qui a été conclue.

* * *

L'IMPÔT SUR LE REVENU

LA PERCEPTION DES IMPÔTS IMPAYÉS—ON PROPOSE UN
PROGRAMME D'AMNISTIE FISCALE

M. Ken James (Sarnia—Lambton): En l'absence du ministre du Revenu national, je vais poser ma question à son secrétaire parlementaire. Lors d'une déclaration que j'ai faite à la Chambre, j'ai attiré l'attention sur un programme d'amnistie fiscale très fructueux en vigueur dans un certain nombre d'États américains, dans le but de percevoir les impôts impayés. Depuis ce temps-là, le ministère a-t-il songé à la possibilité d'instituer une telle mesure pour permettre aux mauvais payeurs qui le souhaitent d'acquitter leurs impôts?

M. Bernard Valcourt (secrétaire parlementaire du ministre du Revenu national): Monsieur le Président, je tiens à remercier le député de sa question et de son intérêt au nom du ministre qui assiste à l'ouverture d'un poste douanier sur la *Canadian Pacific Highway* à Vancouver. Il existe actuellement au Canada un programme de divulgation fiscale volontaire qui permet à ceux qui n'ont pas rempli leur déclaration ou qui l'ont rempli incorrectement de faire une déclaration volontaire sans craindre des poursuites éventuelles. Cette déclaration est faite sous le sceau du secret entre le contribuable concerné et le ministère du Revenu national. Je tiens quand même à dire au député que je ferai part au ministre de ses instances.

* * *

LES PÊCHES

LE PROGRAMME À L'INTENTION DES USINES À COURT DE
RESSOURCES

L'hon. William Rompkey (Grand Falls—White Bay—Labrador): Monsieur le Président, ma question s'adresse au vice-premier ministre en sa qualité de ministre suppléant des Pêches, l'une de ses compétences les plus importantes. Des centaines de travailleurs d'usine le long de la côte nord-est de Terre-Neuve n'auront pas de travail cette année parce que des

usines comme celles de La Scie et de Englee ne sont pas suffisamment approvisionnées en poisson. Le gouvernement a bien un programme pour les usines à court de ressources, mais il ne fonctionne pas comme il le devrait. Est-il disposé à réviser ce programme et à y apporter les changements nécessaires pour assurer un approvisionnement suffisant en poisson pour ces usines et protéger ainsi les emplois de ces travailleurs?

L'hon. Erik Nielsen (vice-premier ministre et ministre suppléant des Pêches et des Océans): Monsieur le Président, en ce qui a trait au programme pour les usines à court de ressources, je crois me rappeler qu'il comporte certains critères objectifs et qu'une usine comme celle de La Scie n'a pas satisfait à ces critères. Sauf erreur, le député demande au gouvernement de réviser le programme dans le but d'en redéfinir les critères objectifs. Je ne sais pas où en est le ministre dans ce processus de révision, mais je vais certes porter les instances du député à son attention dès son retour à la Chambre.

LA DEMANDE DE PERMIS FAITE PAR LE GOUVERNEMENT DE
TERRE-NEUVE POUR UNE FLOTTE DE NAVIRES DE PÊCHE SUR LE
PLATEAU CONTINENTAL

L'hon. William Rompkey (Grand Falls—White Bay—Labrador): Monsieur le Président, le gouvernement de Terre-Neuve a demandé des permis pour une flotte toute neuve de navires de pêche sur le plateau continental, ce qui aura également une incidence sur l'approvisionnement en poisson. Je voudrais savoir où en est l'étude de ces permis. Le gouvernement du Canada va-t-il accorder des permis au gouvernement de Terre-Neuve pour l'exploitation de cette nouvelle flotte de navires de pêche sur le plateau continental?

L'hon. Erik Nielsen (vice-premier ministre et ministre de la Défense nationale): Monsieur le Président, le député ne s'attend sûrement pas à ce que je possède ce renseignement aujourd'hui à la Chambre. Je m'engage à porter également cette question à l'attention du ministre dès son retour.

* * *

EXPO 86

LE REFUS D'ACCORDER DES VISAS DE SÉJOUR

M. Ian Waddell (Vancouver—Kingsway): Monsieur le Président, le premier ministre de Colombie-Britannique a invité le monde entier à visiter Expo 86. C'est magnifique. Mais apparemment, le gouvernement du Canada n'inclut pas le tiers monde dans l'invitation. Le ministre de l'Immigration sait-il que des Canadiens de ma circonscription ont des parents au Chili, à Hong Kong, en République populaire de Chine, en Inde, aux Philippines et dans d'autres pays que Bill Bennett a invités à l'Expo, mais à qui le gouvernement canadien refuse un visa de séjour au Canada?